

Stadgar för stadens bokföringsmässiga fonder och 5 § i stadgarna för donationsfonderna, räknat från 1.6.2017

## STADGAR FÖR HELSINGFORS STADS BOSTADSPRODUKTIONSFOND

### 1 §

#### Syfte

Syftet med Helsingfors stads bostadsproduktionsfond är

- 1) att säkerställa den egna finansieringen för ny bostadsproduktion i form av bolag som kommer i stadens ägo, för ombyggnad och för servicelokaler som är fast anknutna till bostadsproduktionen
- 2) att hantera byggherreriskerna vid stadens egen bostadsproduktion och att finansiera utvecklings- och försöksbyggnadsverksamhet inom bostadsproduktionen
- 3) att betala kapitalkostnaderna för räntestödsbostäder i stadens direkta ägo.

### 2 §

#### Inbetalningar till fonden

Fonden består av tre korgar. Till fondens korgar överförs de medel som stadsfullmäktige separat fattat beslut om och dessutom görs det årligen inbetalningar i samband med bokslutet på följande sätt:

Till korg 1 överförs räntor och amorteringar på lån ur stadens bostadslånefond och på primär- och tertiärlån ur stadens bostadsproduktionsfond

Till korg 2 överförs det bokföringsmässiga överskottet från bostadsproduktionstjänsten (den del som överskrider verksamhetsbidraget)

Till korg 3 överförs de hyresintäkter som insamlats för kapitalkostnaderna för räntestödsbostäder i stadens direkta ägo.

### 3 §

#### Användning

Fonden används

- korg 1: för beviljande av lån som behövs för stadens egen bostadsproduktion, varom beslut fattas av stadsstyrelsen
- korg 2: för finansiering med avseende på byggherrerisker vid stadens egen bostadsproduktion och för finansiering av utvecklings- och försöksbyggnadsverksamhet inom bostadsproduktionen, varom beslut fattas av stadsstyrelsen eller av tekniska direktören eller av en tjänsteinnehavare förordnad av tekniska direktören inom ramen för befogenhetsgränser som stadsstyrelsen separat fastställt
- korg 3: för betalning av kapitalkostnaderna för räntestödsbostäder, varom beslut fattas av tekniska direktören.

Stadsmiljösektorn rapporterar årligen om användningen av fonden till stadskansliet i samband med bokslutet.

#### 4 §

##### Förvaring av medlen

De av fondens bokföringsmässiga medel som inte är bundna för fondens syfte placeras som en del av stadens kassamedel. På medlen räknas ingen ränta.

#### 5 §

##### Förvaltning och skötsel

Fonden förvaltas av stadsstyrelsen och sköts av stadskansliet.

#### 6 §

##### Bokföring

Fondens räkenskaper sköts av affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten.

Fondens räkenskapsår är ett kalenderår. Fonden utgör en självständig balansräkningsenhet. Fondens bokslut sammanställs med stadens bokslut.

Ekonomiförvaltningstjänsten ser till att fondmedlen för olika ändamål förvaras separat.

#### 7 §

##### Minskning

Fonden minskas genom att fondkapital med stöd av ett beslut av stadsfullmäktige överförs till grundkapitalet eller till övriga poster inom det egna kapitalet.

## STADGAR FÖR HELSINGFORS STADS FOND FÖR IDROTTS- OCH FRILUFTSANLÄGGNINGAR

### 1 §

#### Syfte

Helsingfors stads fond för idrotts- och friluftsanläggningar har till syfte att underlätta finansieringen av idrotts- och friluftsanläggningar som ska byggas i Helsingfors stad.

### 2 §

#### Inbetalningar till fonden

Till fonden överförs årligen det belopp som utgör räkenskapsperiodens resultat och de medel som stadsfullmäktige separat fattat beslut om.

### 3 §

#### Användning

Fondens medel används för finansiering av byggarbeten för idrotts- och friluftsanläggningar som ska byggas i Helsingfors stad. Stadsfullmäktige beslutar om användningen, dock så att beslut om beviljande av lån på högst 3 000 000 euro och om ändring av lånevillkoren fattas av stadsstyrelsen.

### 4 §

#### Förvaring av medlen

De av fondens bokföringsmässiga medel som inte är bundna för fondens syfte placeras som en del av stadens kassamedel. På medlen räknas ingen ränta.

### 5 §

#### Förvaltning och skötsel

Fonden förvaltas av stadsstyrelsen, och fonden sköts av stadskansliet.

### 6 §

#### Bokföring

Fondens räkenskaper sköts av affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten.

Fondens räkenskapsår är ett kalenderår. Fonden utgör en självständig balansräkningsenhet. Fondens bokslut sammanställs med stadens bokslut.

Ekonomiförvaltningstjänsten ser till att fondmedlen för olika ändamål förvaras separat.

### 7 §

#### Minskning

Fonden minskas genom att fondkapital med stöd av ett beslut av stadsfullmäktige överförs till grundkapitalet eller till övriga poster inom det egna kapitalet.

## STADGAR FÖR HELSINGFORS STADS FÖRSÄKRINGSFOND

### 1 §

#### Syfte

Helsingfors stads försäkringsfond har till syfte att omvandla skaderisken för stadens oförsäkrade egendom och främmande egendom i stadens besittning till jämna årliga kostnader. Fondmedlen kan också användas för ersättning av betydande skador som vållats stadsanställda eller som staden är ansvarig för.

### 2 §

#### Inbetalningar till fonden

Till fonden överförs årligen i samband med bokslutet det belopp som utgör fondens över- eller underskott och de medel som stadsfullmäktige separat fattat beslut om.

Stadsstyrelsen fastställer årligen vid utfärdandet av anvisningar för utarbetandet av budgeten de avgiftsgrunder som gäller försäkringsfondsavgiften för varje egendomsgrupp och försöker få dem i rätt proportion till skaderisken.

### 3 §

#### Användning

Med fondens medel ersätts förvaltningarna för skador på stadens oförsäkrade egendom beräknade högst enligt återanskaffningsvärdet, och då följs i tillämpliga delar de principer som försäkringsbolagen allmänt tillämpar i motsvarande försäkringsverksamhet.

Med fondens medel ersätts också de i 1 § 1 mom. nämnda personskadorna och med ansvar förbundna skadorna.

Beslut om ersättningar fattas av kanslichefen eller en av kanslichefen förordnad tjänsteinnehavare. Skador som understiger ett belopp beslutat av stadsstyrelsen ersätts inte. Beslutet gäller dock inte främmande oförsäkrad egendom i stadens besittning.

Beviljande av ersättning ur fondmedlen utesluter inte förvaltningens eller affärsverkets skyldighet att ta ut en ersättning av den som vållat skadan eller av en annan ersättningskyldig. Om en ersättning på detta sätt senare kan tas ut i sin helhet eller delvis, ska den betalas till fonden upp till det belopp som betalats ur fonden.

### 4 §

#### Förvaring av medlen

Fondens bokföringsmässiga medel placeras som en del av stadens kassamedel. På medlen räknas ingen ränta.

### 5 §

#### Förvaltning och skötsel

Fonden förvaltas av stadsstyrelsen och sköts av stadskansliet.

## 6 §

### Bokföring

Fondens räkenskaper sköts av affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten.

Fondens räkenskapsår är ett kalenderår. Fonden utgör en självständig balansräkningsenhet. Fondens bokslut sammanställs med stadens bokslut.

## 7 §

### Minskning

Fonden minskas genom att fondkapital med stöd av ett beslut av stadsfullmäktige överförs till grundkapitalet eller till övriga poster inom det egna kapitalet.

## 8 §

### Tillämpning av stadgarna

Stadsstyrelsen utfärdar vid behov anvisningar om tillämpningen av dessa stadgar.

## STADGAR FÖR HELSINGFORS STADS INNOVATIONSFOND

### 1 § Syfte

Syftet med fonden är att kunskapsbasen skall stärkas i Helsingfors i samråd med högskolorna och näringslivet.

### 2 § Inbetalningar till fonden

Till fonden överförs årligen i samband med bokslutet det belopp som utgör räkenskapsperiodens resultat och de medel som stadsfullmäktige separat fattat beslut om.

### 3 § Användning

Fondmedlen används för finansiering av investeringsprojekt och andra projekt som är i överensstämmelse med syftet och som skapar en näringsbas för framtiden. Projekten kan genomföras av staden ensam eller tillsammans med andra parter. Beslut om medelsförbrukningen fattas av stadsstyrelsens näringslivssektion.

### 4 § Förvaring av medlen

Fondens bokföringsmässiga medel placeras som en del av stadens kassamedel. På medlen räknas ingen ränta.

### 5 § Förvaltning och skötsel

Fonden förvaltas av stadsstyrelsen och sköts av stadskansliet.

### 6 § Bokföring

Fondens räkenskaper sköts av affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten. Fondens räkenskapsår är ett kalenderår. Fonden utgör en självständig balansräkningsenhet. Fondens bokslut sammanställs med stadens bokslut.

### 7 § Minskning

Fonden minskas genom att fondkapital med stöd av ett beslut av stadsfullmäktige överförs till grundkapitalet eller till övriga poster inom det egna kapitalet.

## STADGAR FÖR INVESTERINGSFONDEN FÖR KAMPEN–TÖLÖVIKEN

### 1 §

#### Syfte

Syftet med fonden är att investeringarna i det område som ingår i delgeneralplanen för Kampen–Tölöviken ska finansieras med inkomster från överlåtelse av tomter eller byggrätt.

### 2 §

#### Inbetalningar till fonden

Till fonden överförs de medel som stadsfullmäktige fattat beslut om.

Stadsfullmäktige godkänner i budgeten en plan för inbetalningar till fonden utifrån inkomster från överlåtelse av tomter eller byggrätt i det område som ingår i delgeneralplanen för Kampen–Tölöviken.

Stadsfullmäktige godkänner i samband med godkännandet av bokslutet att medel utifrån räkenskapsperiodens resultat överförs till fonden på förslag av stadsstyrelsen.

### 3 §

#### Användning

Fondmedlen används för finansiering av investeringsprojekt i det område som ingår i delgeneralplanen för Kampen–Tölöviken. Dessa projekt ska vara upptagna i ekonomiplanen och budgetarna och basera sig på ett separat beslut av stadsfullmäktige. De kan genomföras av staden ensam eller tillsammans med andra parter.

Beslut om att fondmedel ska anvisas för godkända objekt fattas av stadsstyrelsen.

### 4 §

#### Förvaring av medlen

Fondens bokföringsmässiga medel placeras som en del av stadens kassamedel. På medlen räknas ingen ränta.

### 5 §

#### Förvaltning och skötsel

Fonden förvaltas av stadsstyrelsen och sköts av stadskansliet.

### 6 §

#### Bokföring

Fondens räkenskaper sköts av affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten. Fondens räkenskapsår är ett kalenderår.

För fonden ges det årligen i samband med bokslutet en rapport om fondkapitalet vid ingången av året, inkomsterna för fonden tomtvis, utgifterna investeringsvis och fondkapitalet vid utgången av året.

### 7 §

#### Minskning

Fonden minskas genom att fondkapital med stöd av ett beslut av stadsfullmäktige överförs till grundkapitalet eller till övriga poster inom det egna kapitalet.

## STADGAR FÖR HELSINGFORS STADS FÖRORTSFOND

### 1 § Syfte

Syftet med fonden är att förorterna i Helsingfors ska få högre status genom åtgärder som gör att förorterna blir trivsammare och fungerar bättre och de åldrande helsingforsarna får större möjligheter till service. Avsikten är att tidpunkten för investeringsprojekten med hjälp av fonden ska kunna väljas så att kostnadsutvecklingen inom byggandet jämnas ut.

### 2 § Inbetalningar till fonden

Till fonden överförs de medel som stadsfullmäktige separat fattat beslut om.

### 3 § Användning

Fondmedlen används för finansiering av investeringsprojekt och andra projekt som är i överensstämmelse med syftet. Dessa projekt ska basera sig på ett separat beslut av stadsfullmäktige eller stadsstyrelsen. De kan genomföras av staden ensam eller tillsammans med andra parter.

### 4 § Förvaring av medlen

Fondens bokföringsmässiga medel placeras som en del av stadens kassamedel. På medlen räknas ingen ränta.

### 5 § Förvaltning och skötsel

Fonden förvaltas av stadsstyrelsen och sköts av stadskansliet.

### 6 § Bokföring

Fondens räkenskaper sköts av affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten. Fondens räkenskapsår är ett kalenderår.

För fonden ges det årligen i samband med bokslutet en rapport om fondkapitalet vid ingången av året, inkomsterna för fonden tomtvis, utgifterna investeringsvis och fondkapitalet vid utgången av året.

### 7 § Minskning

Fonden minskas genom att fondkapital med stöd av ett beslut av stadsfullmäktige överförs till grundkapitalet eller till övriga poster inom det egna kapitalet.



## STADGAR FÖR DONATIONSFONDERNA

--

### 5 §

#### Förvaltning och skötsel

Fondens förvaltning och finanser sköts av stadskansliet. Medlen placeras produktivt och tryggt i enlighet med beslut av finansdirektören.

--